

智品書業 智品閣

经典文庫

二十四史精华

【白话插图】

◎司马迁等著 ◎王凯瑞整理

最／佳／人／门／读／本

二十四史是正史，它里面记载着中国人数千年的生存经验和处世智慧；二十四史也是文学，它里面每个角落都散发着中国人的精气神，而文字的背后又都流淌着中国人那曾经或激烈或细腻的情感……

北方联合出版传媒（集团）股份有限公司



万卷出版公司
WANYUAN PUBLISHING COMPANY



【白话插图】
最／佳／入／门／读／本
◎司马迁等著◎王凯瑞整理

二十四史精华



北方联合出版传媒（集团）股份有限公司

 万卷出版公司
WUJUAN PUBLISHING COMPANY

© 司马迁 等 2009

图书在版编目(CIP)数据

二十四史精华/(西汉)司马迁等著;王凯瑞整理.
沈阳:万卷出版公司,2009.9
(智品阁)
ISBN 978-7-5470-0189-9

I. 二… II. ①司…②王… III. 中国—古代史—纪传体
IV. K204.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第149271号



项目创意/设计制作/ 

二十四史精华

(西汉)司马迁等/著 王凯瑞/整理

主编/傅璇琮 李克

责任编辑/丁建新

出版者/北方联合出版传媒(集团)股份有限公司

万卷出版公司

联系电话/024-23284090

电子信箱/vpc_tougao@163.com

经销/各地新华书店发行

印刷/三河文通印刷包装有限公司

版次/2009年9月第1版

2009年9月第1次印刷

开本/170mm×240mm 1/16 28印张

字数/450千字

书号/ISBN 978-7-5470-0189-9

定价/29.80元

丛书所有文字插图版式之版权归出版社所有 任何翻印必追究法律责任

总序

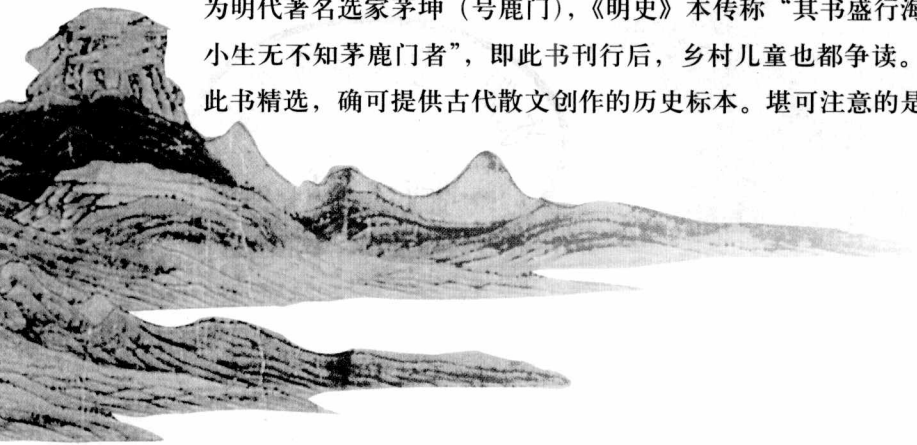
傅璇琮

名家推荐

“智品阁”书系，是计划将我国具有悠久历史而又绚烂多彩的传统
文化精品系统地介绍给广大读者，特别是青少年群众，通过注释、今译、
赏析和点评等，努力克服语言和文化知识方面的一些困难，让现代读者
能直接接触古典文明精华，特别可使青少年在开始步入社会阶段就对我
们伟大祖国的光辉文明有清晰的了解和深切的感悟。

我们现在对待传统文化，也就是所谓国学，除了专题研究外，确应
做大量的普及工作。我们应当力求用通俗而优雅、生动且准确的文笔，
向广大群众、广大青少年介绍我国丰富的文化遗产，介绍我国数千年的
历史长河中涌现出来的众多优秀思想家、文学家、艺术家、史学家、科
学技术家，介绍我们古代著作精品，使当代读者更明确得识我们中华民
族的文化瑰宝是可与世界各国的文化相媲美的，这就能进一步开阔眼界，
增长见识，提高文化素养和审美趣味。这对于培育广大民众爱国主义思
想，加强对祖国和民族的爱，提高道德情操，丰富精神文化生活，都会
起很大的作用。

“智品阁”书系的一大特色，是选辑的范围极为广阔，确能体现中
华传统文化的丰富内容与多彩风格。除著名的经典著作《论语》、《孟子》、
《道德经（老子）》、《庄子》等以外，有好几种史书，如《春秋左传》、《战
国策》、《三国志》、《二十四史精华》，概括了多种史体。另还有地理名著《山
海经》，军事杰作《孙子兵法》，佛教名经《大藏经》。文学体裁，涵括诗、
文、词、赋及文言小说（《聊斋志异》）。又如《唐宋八大家》，其初编者
为明代著名选家茅坤（号鹿门），《明史》本传称“其书盛行海内，乡里
小生无不知茅鹿门者”，即此书刊行后，乡村儿童也都争读。现在又从
此书精选，确可提供古代散文创作的历史标本。堪可注意的是，这套书



还有好几种不大为人所知而实为“雍容大雅”之作的笔记，如明冯梦龙《智囊》，《四库全书》仅列于存目，且评其“佻薄殊甚”，实则此书广辑“古人智术计谋之事，分为十部”，启人思路。

我还想再提两部极有特色的书，以供读者参阅。一为《黄帝内经》，这应是现存我国医学文献中最古的一部医书，比较全面地总结了春秋战国时期及其以前的医学成就。书中将“天人相应”的整体观念，结合阴阳五行的思想方法，指导临床实践，应是传统医学的思想源泉，学习中医的必读之书。另一是明人宋应星的《天工开物》。此书虽原仅三卷，十八篇，但广述农业、纺织、制糖、造车等工艺技术，应当说是我国古代至明代时已达到的科技工艺智慧和创见。可惜此书在清代前期修《四库全书》时失收，少为人知。“智品阁”书系能收此二书，确可提供当今编印传统文化选本的范例。

“智品阁”书系的特点，除上述作品编选外，还有是对所选作品作精确的注释，贴切的评点，且以白话通译全书。这使我想起二十世纪八十年代的一件很有意义的事。那是1981年7月，中共中央领导陈云同志的秘书王玉清同志到中华书局来传达陈云同志关于古籍整理工作的谈话记录，其中说：“古籍整理还不光是解决标点、注解，这还不行。要做到后人都能看懂，要译成现代语气。”稍后不久，1981年9月17日，中共中央书记处就随即发了《中共中央关于整理我国古籍的指示》，其中第二点就说：“整理古籍，为了让更多的人看得懂，仅作标点、注释、校勘、训诂还不够，要有今译，争取做到能读报纸的人多数都能看得懂。有了今译，年轻人看得懂，觉得有意思，才会有兴趣去阅读。”我觉得我们这套书能作通译全书，确是很好地贯彻了中央指示的精神，是古籍整理研究的一大新境。

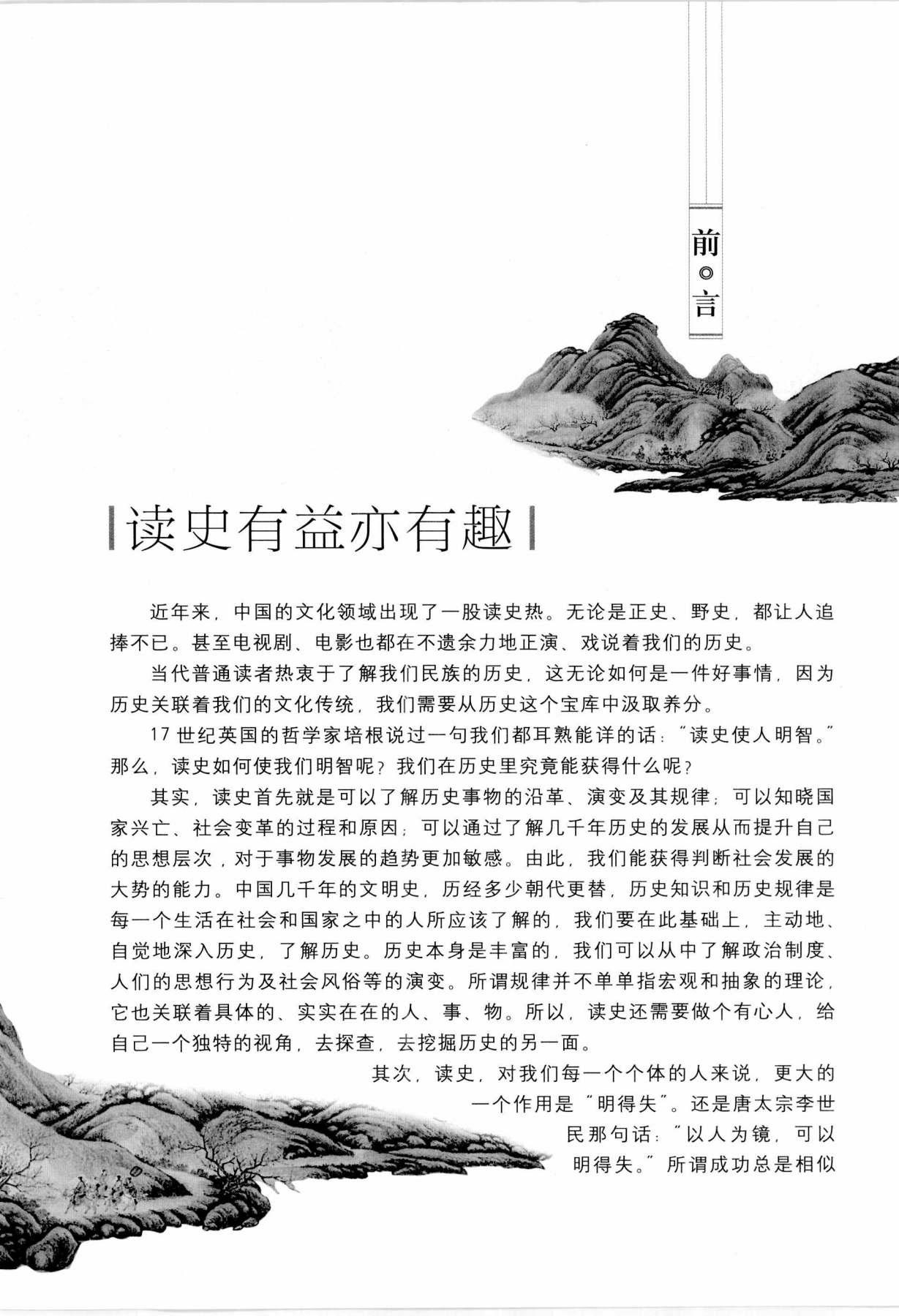
还应提出的是，这套书的诗词选本，作品今译不仅是一句对



一句的现代汉语翻译，而是译与解相结合，既译义，又解情。古书今译，涉及文字学、版本学、校勘学、训诂学等，这些都属于益智，而诗词的翻译，还有移情的一面。诗词今译，其所表达的不仅仅是思想，更重要的还有不同的时代环境、地理环境、生活环境、文化环境形成的艺术心态和审美感受。这应当是诗词今译的特殊性，也是本书作传统典籍普及化的创新之例。

现在这套书还配有大量的古代原版绘画、版画，以图画解读文史典籍，更进一步把遥远的文化与现代人的距离拉近，引领今天的读者走进一个源远流长、光辉灿烂的文化天地，让大家感受到国学经典中的力量与理趣。清光绪十六年（1890年）上海石印本《绘图镜花园》序中有云：“披其图而如见其人，岂非千古快事乎！”现通览“智品阁”全书，确使人有“图文并茂，珠联璧合，丹青妙手，别开生面”之感。

“智品阁”这次选辑的30种，近期将陆续印出问世，范围广，种类多，读者阅读时当既有满意感，又有难度感，或有“读后不知所适”之感。但我想，鉴于中华文化之丰富多彩，“智品阁”以后还可继续编书。以文体而论，日记体可考虑，且古人名家所作之日记，往往与游记相结合，如南宋时陆游《入蜀记》、范成大《吴船录》，都以日记体的文笔记述其三峡之游，登庐山之胜；明代《徐霞客游记》，更逐日记远程山川之游。又如诗话，又是古代诗文评代表文体，如欧阳修《六一诗话》既评比、考析诗作，又多引述“风暖鸟声碎，日高花影重”等名句，司马光《续诗话》也引如“疏影横斜水清浅，暗香浮动月黄昏”等佳作，且“品第诸诗，乃极精密”（《四库全书总目提要》）。又如这次编有《曾国藩家书》，确也为新貌，实则中国古代书信之作甚多，不限于家书。近几年我主编一套《中国古代散文精选注译》，八册（将于清华大学出版社出版），就约一位学者专门编选一本《书信卷》。盛唐有诗云：“潮平两岸阔，风正一帆悬”。值此套出版之际，谨再抒寄望。



| 读史有益亦有趣 |

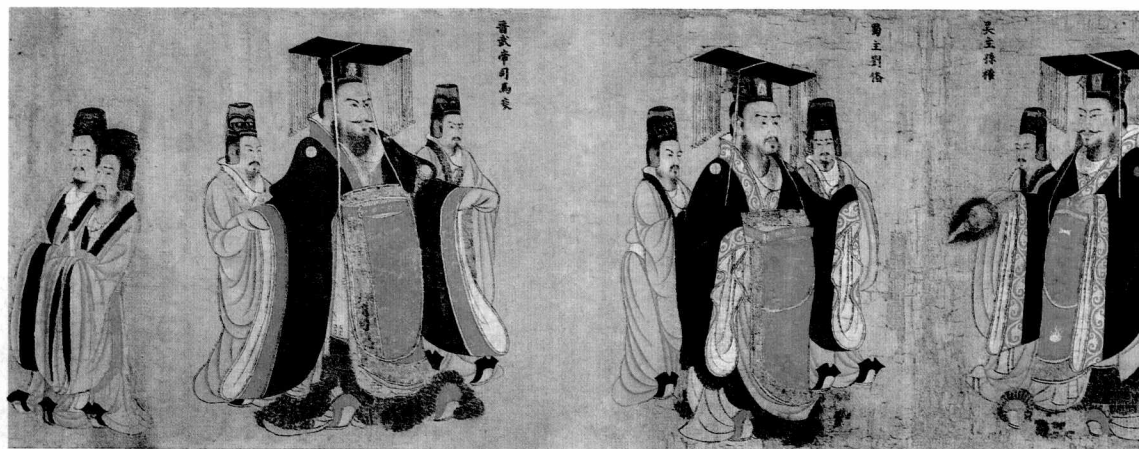
近年来，中国的文化领域出现了一股读史热。无论是正史、野史，都让人追捧不已。甚至电视剧、电影也都在不遗余力地正演、戏说着我们的历史。

当代普通读者热衷于了解我们民族的历史，这无论如何是一件好事情，因为历史关联着我们的文化传统，我们需要从历史这个宝库中汲取养分。

17世纪英国的哲学家培根说过一句我们都耳熟能详的话：“读史使人明智。”那么，读史如何使我们明智呢？我们在历史里究竟能获得什么呢？

其实，读史首先就是可以了解历史事物的沿革、演变及其规律；可以知晓国家兴亡、社会变革的过程和原因；可以通过了解几千年历史的发展从而提升自己的思想层次，对于事物发展的趋势更加敏感。由此，我们能获得判断社会发展的大势的能力。中国几千年的文明史，历经多少朝代更替，历史知识和历史规律是每一个生活在社会和国家之中的人所应该了解的，我们要在此基础上，主动地、自觉地深入历史，了解历史。历史本身是丰富的，我们可以从中了解政治制度、人们的思想行为及社会风俗等的演变。所谓规律并不单单指宏观和抽象的理论，它也关联着具体的、实实在在的人、事、物。所以，读史还需要做个有心人，给自己一个独特的视角，去探查，去挖掘历史的另一面。

其次，读史，对我们每一个个体的人来说，更大的一个作用是“明得失”。还是唐太宗李世民那句话：“以人为镜，可以明得失。”所谓成功总是相似



的，失败却是千差万别。阅读史书，俯拾皆是人事兴衰成败的经验和教训。能够名列于二十四史之中的人，都是各朝各代的政治人物和社会贤达，分析他们的所作所为和人生轨迹，有助于增进我们的人生智慧、处事策略，促进我们事业的发展。《史记》中所记载的楚汉之争中的楚霸王项羽，力能扛鼎，霸气十足。他曾一统诸侯，英名盖世，然而最终却落得自刎乌江。而刘邦出身亭长，虽不能沙场驰骋，最终却可以统一天下，建立汉朝。论其成败的原因就在于项羽成就霸业只是依靠自身的勇武，这在起兵之初是可以的，个人的这种才能甚至也是必要的。然而当他所执掌的权力和疆域不断扩大以后，他依然刚愎自用，不懂得借助他人之力。韩信当初在项羽手下，只是做一个执戟之士，而没有施展才能的机会，投奔刘邦之后，刘邦当即拜他为大将。项羽却不懂得放权，在每次封侯的时候，总是犹犹豫豫，舍不得把权力交给手下。而刘邦则表现得很大方，他常把那些还没有攻下的地方封给手下，并激励手下去攻打，许诺成功以后就封他们为齐王、燕王等。其实，历史上很多君王都和项羽一样，不可谓不聪明，也不可谓胸无大志，但由于拒绝了他人的帮助，只凭对自己的盲目自信而单打独斗，凭着想当然和寄于命运的侥幸，逐步将自己推向灭亡。诸般，前车之鉴，都足以警示后人。

读史，不仅可以使我们得到成就功业的智慧、策略，还可以让我们在处世为人上，有所借鉴。正史中始终渗透着儒家所讲的仁。仁者爱人，就是要把自己的姿态放低，赢得人心，取得支持。关心他人疾苦，公正待人，恭而不悔，宽而容人，信而服人，惠而使人，这是做人的大智慧，也是政治上的大智慧。《汉书》中所记载的霍光、金日磾的事迹正好印证了这个道理。受到汉武帝赏识的霍光，为人忠义，肩负汉室的重托，辅佐幼主，可比于周公、伊尹。但是霍光不能明晓大义，他掩



历代帝王图

作为官修正史的二十四史，它的主角少不了历代帝王，尤其是有所作为的各个朝代的开国君主。作为封建统治者的他们都有着某种共同特质。那些开朝建代之君，大都有着“王者”的气度和风范；而那些昏庸亡国之君，却是表现出委琐庸腐之态。抛开外表，历代帝王的品格心性以及襟怀也是各有参差。他们的千秋功罪，只能留予后人去评说。

盖妻子的阴谋劣迹，沉溺于无边的欲望，最后酿成霍氏家族的倾覆之祸。而与他同朝为官的金日磾本来是匈奴人，在汉朝做俘虏，但他以淳厚恭敬感动了汉武帝，又以自己的忠言信行，功至上将，爵位传至后代。为人的谦谨和骄奢正是造成金氏家族和霍氏家族的不同命运的重要因素。

最后，我们读史，更要去读出人情人性，换句话说，是要看到生活，感受到温暖。历史是由每一个个人的真实生活构成的。历史中具有无限丰富的细节。读它，有如在历史洪流的岸边采撷光亮的贝壳。二十四史各史的人物传记类篇目都是以各人的生命轨迹为线索，谱写其命运的起伏、荣辱。从中你可以看到一个个鲜活的生命，你可以看到大人物的普通一面，看到某个瞬间，他们裸露出来的心灵诉说着他们的苦痛和悲喜，也可以看到小人物的躯壳内，藏着高贵的灵魂……

当然，卷帙浩繁的史书，可能让人望而生畏；由于年代久远，二十四史的文字对我们今人来说也显得略微艰涩，这是我们的现实。因此，我们特别选取二十四史中的经典篇章，集结成一本《二十四史精华》，同时，对生僻字、异读字等特别加注汉语拼音，并全文加入白话文对照，使浩瀚书册也变得平易近人。

读史是有益的，它可以改变你的思想的格局。读史也是有乐趣的，能够从细品慢读中发现属于你自己的小浪花。希望本书成为您理解历史，把握人生的一把钥匙，给您带来尽可能多的教益。

“二十四史”的由来



十三史

唐代时,《史记》《汉书》《后汉书》《三国志》,加上《晋书》《宋书》《南齐书》《梁书》《陈书》《魏书》《北齐书》《周书》《隋书》,合称“十三史”。



十七史

宋代,在“十三史”的基础上,加入《南史》《北史》《新唐书》《新五代史》,形成了“十七史”。宋元时期,“十七史”一词颇为流行,成为历史的代称。当抗元英雄文天祥被元朝人问道:“且道盘古至今,几帝几王?”他说道:“一部十七史从何处说起?”可见“十七史”一词在当时的流行。



三史

魏晋时期已有“三史”之称,指《史记》《汉书》和《东观汉记》。《东观汉记》是东汉朝廷主持编纂的一部记述东汉历史的纪传体史书。《后汉书》出现后,取代其地位,被列为“三史”之一。“三史”的名称在唐代以前十分通行。



四史

指《史记》《汉书》《后汉书》《三国志》,又称“前四史”。



二十一史

明代,在“十七史”的基础上,增加了《宋史》《辽史》《金史》《元史》,合称“二十一史”。



二十四史

清代《明史》修成后,在“二十一史”的基础上,加入《明史》和《旧唐书》,又从《永乐大典》中辑出散佚的《旧五代史》,最终形成了“二十四史”。

魏晋南北朝 (220—589年)

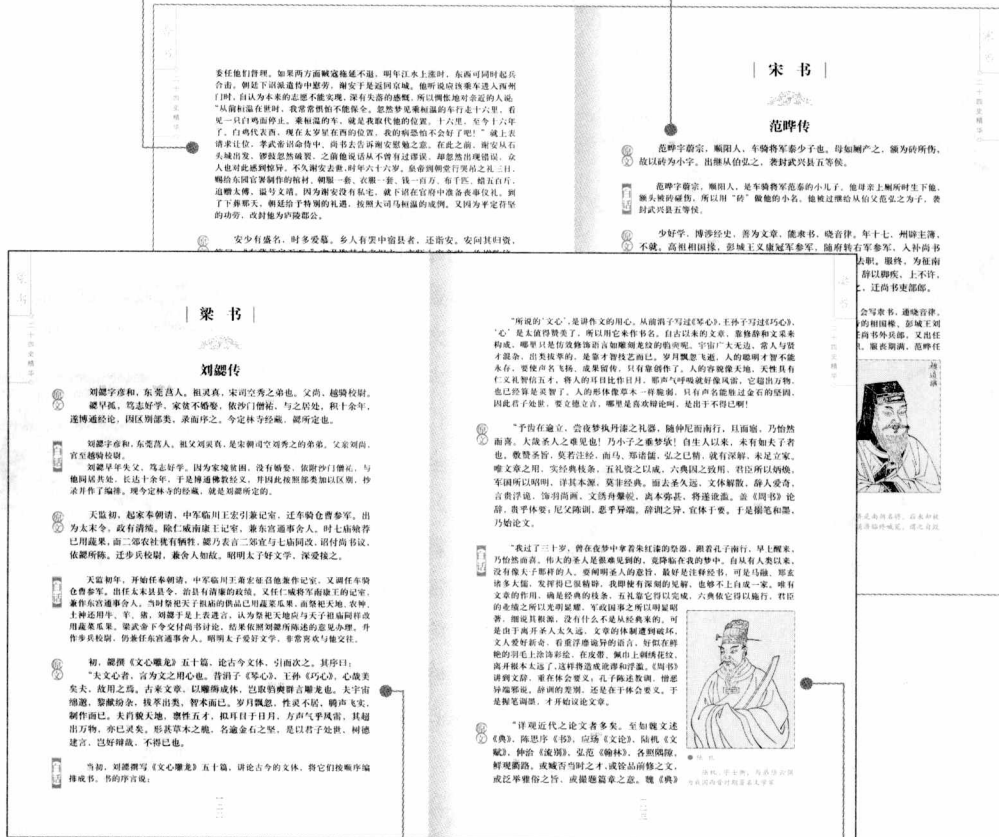
唐宋 (618—1279年)

明清 (1368—1911年)

怎样阅读本书

白话：
逐段译解，文字准确流畅、生动耐读，还原原文神貌。

注音：
对生僻字、多音字、古今异读字随文注音，扫除读音障碍。



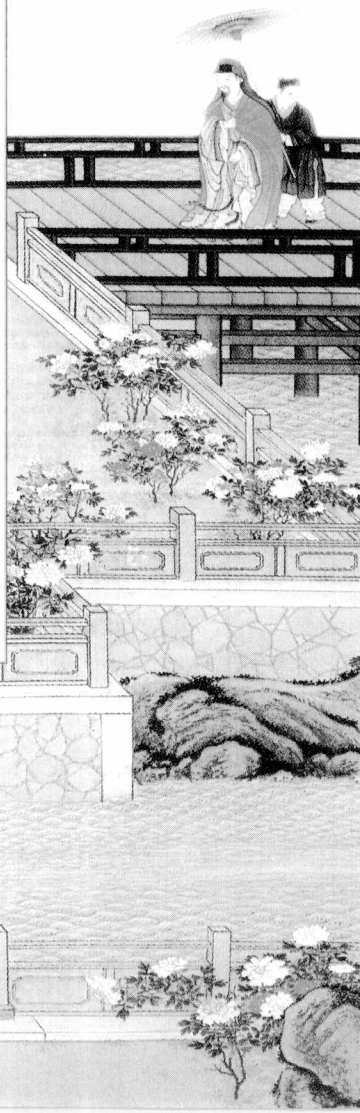
原文：
从“二十四史”各史中精选出有代表性的人物传记名篇。

插图：
遴选历代名家之古版画及古书画，精致美观。



内容概要

二十四史是我国古代二十四部正史的总称。它的内容非常广泛，涵盖了历代政治、经济、文化、艺术以及科技等方方面面，可以说是清代以前中华文明的百科全书。《二十四史精华》是二十四史的各史名篇的精选，内容十分丰富，可以使读者在有限的时间内，获得更丰富的知识的积累、思想的启迪以及阅读的愉悦。



| 二十四史精华 |

史記

项羽本纪..... 1

漢書

霍光金日磾传..... 24

后漢書

马援传..... 47

三國志

武帝纪..... 63

晉書

谢安传..... 96

宋書

范晔传..... 103

南齊書

谢朓传..... 117



◎梁书

刘勰传.....122

◎陈书

吴明彻传.....126

◎魏书

崔浩传.....133

◎北齐书

杨愔传.....157

◎周书

苏绰传.....167

◎南史

陈后主本纪.....186

◎北史

尔朱荣传.....198

◎隋书

炀帝本纪上.....215

炀帝本纪下.....232

◎旧唐书

狄仁杰传.....249

◎新唐书

武则天杨贵妃传.....264

◎旧五代史

冯道传.....284

◎新五代史

唐庄宗本纪下.....296

◎宋史

司马光传.....306

岳飞传.....322



①②

太祖本纪上.....353

太祖本纪下.....366

③④

太祖本纪.....378

⑤⑥

桑哥传.....408

⑦⑧

张居正传.....416

史记

项羽本纪

原文

项籍者，下相人也，字羽。初起时，年二十四。其季父项梁，梁父即楚将项燕，为秦将王翦所戮者也。项氏世世为楚将，封于项，故姓项氏。项籍少时，学书不成，去学剑，又不成。项梁怒之。籍曰：“书足以记名姓而已。剑一人敌，不足学，学万人敌。”于是项梁乃教籍兵法，籍大喜，略知其意，又不肯竟学。项梁尝有栎阳逮，乃请蕲狱掾曹咎书抵栎阳狱掾司马欣，以故事得已。项梁杀人，与籍避仇于吴中。吴中贤士大夫皆出项梁下。每吴中有大繇役及丧，项梁常为主办，阴以兵法部勒宾客及子弟，以是知其能。秦始皇帝游会稽，渡浙江，梁与籍俱观。籍曰：“彼可取而代也。”梁掩其口，曰：“毋妄言，族矣！”梁以此奇籍。籍长八尺余，力能扛鼎，才气过人，虽吴中子弟皆已惮籍矣。

白话

项籍是下相人，字羽。开始起兵时二十四岁。他的叔父是项梁，项梁的父亲就是楚将项燕，被秦将王翦所杀的那个人。项氏世代为楚将，封于项，所以姓项氏。项籍小时候，学习认字写字，没有学成。放弃了学字，改学击剑，又没有学成。项梁很生他的气。项籍说：“字只不过用来记记姓名而已。剑也只能抵敌一人，不值得学，要学能抵抗万人的。”于是项梁就教项籍兵法，项籍非常高兴，粗略地知道了兵法大意，但又不肯认真学完。项梁曾因栎阳罪案受到牵连，就请蕲县狱掾曹咎写信给栎阳狱掾司马欣，因此事情得到了结。项梁杀了人，和项籍到吴中躲避仇家。吴中有才能的士大夫都比不上项梁。每当吴中有大规模的徭役和丧葬，项梁常常主持办理，暗中用兵法部署调度宾客和子弟，因此了解了每个人的能力。秦始皇帝巡游会稽，渡过浙江，项梁和项籍一同去观看。项籍说：“那个皇帝，我可以取而代之。”项梁捂住他的嘴，说：“不许胡说八道，当心全族被杀头啊！”项梁因此觉得项籍不同于一般人。项籍身高八尺有余，力能举鼎，才气过人，吴中子弟都已经敬畏他了。

原文

秦二世元年七月，陈涉等起大泽中。其九月，会稽守通谓梁曰：“江西皆反，此亦天亡秦之时也。吾闻先即制人，后



● 项羽

则为人所制。吾欲发兵，使公及桓楚^{huán}将。”是时桓楚亡在泽中。梁曰：“桓楚亡，人莫知其处，独籍知之耳。”梁乃出，诫籍持剑居外待。梁复入，与守坐，曰：“请召籍，使受命召桓楚。”守曰：“诺。”梁召籍入。须臾^{shùn}，梁眴籍曰：“可行矣！”于是籍遂拔剑斩守头。项梁持守头，佩其印绶^{zhōu}。门下大惊，扰乱，籍所击杀数十百人。一府中皆慑伏^{shè}，莫敢起。梁乃召故所知豪吏，谕以所为起大事，遂举吴中兵。使人收下县，得精兵八千人。梁部署吴中豪杰为校尉、候、司马。有一人不得用，自言于梁。梁曰：“前时某丧使公主某事，不能办，以此不任用公。”众乃皆伏。于是梁为会稽守，籍为裨将^{pí}，徇下县^{xùn}。

白话

秦二世元年七月，陈涉等人在大泽乡起义。这一年九月，会稽郡守殷通对项梁说：“江西都造反了，这也是上天灭亡秦朝的时候。我听说先发则能制人，后发则为人所制。我想发兵，派你和桓楚带领。”当时桓楚逃亡在泽中。项梁说：“桓楚亡匿在外，人们不知道他的下落，只有项籍知道。”项梁走出来，吩咐项籍持剑在外面等候。项梁又走进来，与郡守一块儿坐着。项梁说：“请允许我叫项籍进来，让他接受命令召回桓楚。”郡守说：“好吧。”项梁招呼项籍进来。不一会儿，项梁使眼色给项籍说：“可以行动了。”于是项籍拔出剑来砍掉了郡守的脑袋。项梁拿着郡守的脑袋，身上系着郡守的官印。郡守的侍从护卫大为惊慌，一片混乱，项籍杀死了数十至上百人。全府中的人都惶惧畏服，没有人敢动手反抗。项梁就召集昔日所熟悉的有胆识的府吏，把所要做的起兵反秦这件事情向大家讲清楚，于是征集吴中士卒起义。派人搜罗下属各县丁壮，得到精兵八千人。项梁安排吴中豪杰为校尉、候、司马。有一人没有得到任用，自己去向项梁申述。项梁说：“前些时候有一丧事，让你主办一件事，你不能办，因此不任用你。”于是大家都佩服项梁。项梁为会稽郡守，项籍为裨将，镇抚下属县邑。

原文

广陵人召平^{shào}于是为陈王徇^{xùn}广陵，未能下。闻陈王败走，秦兵又且至，乃渡江^{jiāo}矫陈王命，拜梁为楚王上柱国。曰：“江东已定，急引兵西击秦。”项梁乃以八千人渡江而西。闻陈婴已下东阳，使使欲与连和俱西。陈婴者，故东阳令史，居县中，素信谨，称为长者。东阳少年杀其令，相聚数千人，欲置长^{zhǎng}，无适用，乃请陈婴。婴谢不能，遂强立婴为长，县中从者得二万人。少年欲立婴便为王，异军苍头特起。陈婴母谓婴曰：“自我为汝家妇，未尝闻汝先古之有贵者。今暴得大名，不祥。不如有所属，事成犹得封侯，事败易以亡，非世所指名也。”婴乃不敢为王。谓其军吏曰：“项氏世世将家，有名于楚。今欲举大事，将非其人，不可。我倚名族，亡秦必矣。”于是众从其言，以兵属项梁。项梁渡淮^{qíng}，黥布、蒲将军亦以兵属焉。凡六七万人，军下邳^{pī}。